*BILAG B*

**Vægtning af eksportkoefficienter omhandlet i artikel 5, stk. 1**

| | 1986 | 1987 |
|---|---|---|
| CKD | 0,6 | 0,5 |
| CBU og karosserier | 0,5 | 0,45 |
| Halvfabrikata | 0,4 | 0,35 |
| Færdigvarer: | | |
| — Motorer | 0,8 | 0,7 |
| — Gearkasser | 0,8 | 0,7 |
| — Andre mekaniske dele | 0,7 | 0,6 |
| — Elektriske dele | 0,6 | 0,5 |
| — Andre dele | 0,55 | 0,5 |

**Protokol nr. 24**

**om landbrugsstrukturerne i Portugal**

1. Fra tiltrædelsen og i overensstemmelse med målsætningerne for den fælles landbrugspolitik gennemføres til fordel for Portugal en fælles foranstaltning med et specifikt udviklingsprogram, der er tilpasset de særlige strukturelle vilkår for det portugisiske landbrug. Dette program, som bliver af en samlet varighed på ti år, skal som målsætninger navnlig have en mærkbar forbedring af produktions- og afsætningsvilkårene samt en forbedring af den strukturelle situation som helhed for den portugisiske landbrugssektor.

2. Fællesskabet gennemfører dette program med foranstaltninger til fordel for Portugal på samme måde, som de foranstaltninger, der allerede findes i Fællesskabet for de mest ugunstigt stillede områder. Formålet med dette program er at udvikle landbrugsinfrastrukturerne, landbrugskonsulentvirksomhed samt mulighederne for erhvervsuddannelse, og programmet skal bidrage til en omlægning af produktionen, herunder kunstvanding, såfremt dette viser sig påkrævet, samt dræning og forbedring af græsgange.

Endvidere gennemfører Fællesskabet dette program for mere specifikt at kunne imødekomme behovene og den særlige situation i Portugal. Dette program skal blandt andet omfatte en række foranstaltninger, der vil blive fastlagt nærmere, med henblik på at yde et effektivt bidrag til ophør med landbrugsvirksomhed. Under alle omstændigheder kan disse foranstaltninger ikke være mindre gunstige end dem, som medlemsstaterne i det nuværende Fællesskab har nydt fordel af, og betingelserne for at komme i betragtning til fællesskabsfinansiering bør tilpasses den særlige portugisiske situation.

3. Med hensyn til den ønskelige udvikling af landbrugsstrukturerne i Portugal vil Fællesskabet bidrage hertil med henblik på virkeliggørelsen af følgende målsætninger på kort, mellemlang og lang sigt:

a) På kort sigt forbedring af landbrugskonsulentvirksomheden og af de bestående driftsbetingelser ved en bedre fordeling af de disponible ressourcer, uden at dette indebærer en ændring af bedrifternes størrelse eller omfattende rationaliseringsforanstaltninger. Desuden sigtes mod forbedring af forarbejdnings- og afsætningsanlæggene i så vid udstrækning som muligt under hensyn til de fremherskende eller planlagte karakteristika for landbrugsproduktionen;

b) på mellemlang sigt udvikling af en hensigtsmæssig infrastruktur og kunstvanding af tørre dyrkningsområder, tilskyndelse til en bedre udnyttelse af jorden samt indførelse og udvikling af effektive foranstaltninger inden for landbrugskonsulentvirksomhed, undervisning og forskning, på landbrugsområdet. I denne forbindelse vil man også kunne inddrage aspekter på længere sigt med hensyn til forbedring af besætningerne, såsom kontrol med ydelserne og afstamningskontrol med avl af handyr;

c) på lang sigt må der i hovedsagen arbejdes hen imod en forbedring af jordfordelingen mellem udstykkede bedrifter og en udvidelse af bedrifter, der ikke for tiden er levedygtige. Samtidig bør der sigtes mod at afhjælpe uligevægten i alderspyramiden for landbrugsbefolkningen ved at tilskynde til pensionering af ældre landbrugere og ved, alt efter det foreliggende tilfælde, at gennemføre foranstaltninger med henblik på at lette unges adgang til erhvervet på vilkår, der på lang sigt kan sikre levedygtigheden for så vidt angår deres bedrift.

4. De samlede anslåede omkostninger, der skal afholdes af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, til gennemførelse af det specifikke program, der navnlig omfatter de ugunstigt stillede områder i Portugal, herunder i de auto-

nome regioner Azorerne og Madeira, beløber sig til 700 mio ECU i gennemførelsesperioden på ti år, dvs. 70 mio ECU pr. år.

5. Satsen for fællesskabsfinansieringen af de udgifter, der er støtteberettigede i henhold til det specifikke program, fastsættes under hensyn til de satser, der har været anvendt, eller som anvendes eller vil blive anvendt på de mest ugunstigt stillede områder i Fællesskabet for lignende foranstaltninger.

6. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, vedtager på de i artikel 258 i tiltrædelsesakten fastsatte betingelser de nærmere regler for det specifikke program.

7. Kommissionen forelægger inden den 1. januar 1991 Rådet en rapport med henblik på evaluering af gennemførelsen af det specifikke program.

---

## Protokol nr. 25

### om gennemførelsen i Portugal af produktionsdiscipliner, der indføres inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik

1. Fællesskabet er af den opfattelse, at der under hensyn til den nuværende situation for det portugisiske landbrug givetvis vil ske en forbedring af produktiviteten foranlediget under indflydelse af en række faktorer, heriblandt anvendelsen af Fællesskabets strukturbestemmelser af gennemførelsen af det i protokol nr. 24 omhandlede specifikke program for landbrugsstrukturerne i Portugal.

2. Fællesskabet er af den opfattelse, at, selv om denne forbedring af produktiviteten finder sted i forbindelse med en rationalisering af det portugisiske landbrug som en følge af omstillingsforanstaltninger eller foranstaltninger med ophør af landbrugsvirksomhed, vil den føre til en vis forøgelse af produktionen.

Fællesskabet bifalder en sådan udvikling i løbet af første etape, eftersom dette er en nødvendig forudsætning for videreførelsen af konkurrencedygtig landbrugsvirksomhed i Portugal inden for rammerne af et udvidet Fællesskab.

Til gengæld vil Fællesskabets regler vedrørende disciplin, straks fra iværksættelsen i Portugal af det samlede regelsæt for den fælles landbrugspolitik ved begyndelsen af anden etape, finde anvendelse i Portugal på samme betingelser som dem, der gælder for de mest ugunstigt stillede områder i Fællesskabet i dets nuværende sammensætning.

3. Den ovenfor beskrevne situation skal gøres til genstand for mere nuancerede betragtninger i følgende sektorer: olivenolie, frugt og grønsager forarbejdet på basis af tomater samt sukkerroer.

I disse sektorer er der således risiko for, at enhver udvikling af produktionen i Portugal fører til en forværring af situationen som helhed for produktionen i Fællesskabet. Af samme grund finder Fællesskabet, at republikken Portugal ikke kan undtages fra de regler om disciplin, der er vedtaget på fællesskabsplan, og dette gælder allerede fra tiltrædelsen, uanset, hvilken overgangsordning der er fastlagt for det pågældende produkt.

Fællesskabet påser dog, at disse foranstaltninger vedrørende produktionsdisciplin fastlægges således, at der tages hensyn til den for denne medlemsstat meget specielle landbrugssituation; det er med henblik herpå i bestemmelserne i denne tiltrædelsesakt foreskrevet, at der allerede fra begyndelsen skal indgå et element af smidighed med hensyn til anvendelsen af Fællesskabets regler vedrørende produktionsdisciplin.